



PREPARE
PACIFIC

Tonga



KO E HUUHU
MALU'I COVID-19
MA'AE
KOMIUNITI TONGA

HAO MO MALU 'O E FAITO'O
Updated 25th June, 2021



HAO MO MALU 'O E FAITO'O

Updated 25th June, 2021

- 'Oku mahino kiate kimautilu 'e 'i ai ha'o hoha'a pe tāla'a ke ke kau mai ki he huhu malu'i.
- Ko ia 'oku mau 'oatu ha ngaahi fakamatala ke tokoni kiate koe mo ho fāmili ke mou 'ilo mo ongo'i mateuteu ki he taimi 'e fakahoko ai homou huhu malu'i.
- 'I New Zealand, ko e fa'ahinga faito'o fo'ou kotoa pe, kau ai e faito'o huhu malu'i, 'oku sivilisi'i ia 'e he kautaha 'oku ui ko e Medsafe.
- 'E toki faka'atā 'e he Medsafe ha faito'o huhu malu'i ke ngāue'aki kapau tenau fakapapau'i 'oku maa'usia mo fakapapau'i kotoa 'a e fiema'u ke hao mo malu 'a hono faka'aonga'i.
- Ko e huhu malu'i COVID-19 pe 'e taha 'i he lolotongá ni 'oku tali ke ngāue'aki 'i New Zealand, 'a ia ko e Faisa (Pfizer).

Last updated: 25th June, 2021

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



KAPAU 'OKU KE HOHA'A PE TALA'A



*'I New Zealand, ko e fa'ahinga
faito'o fo'ou kotoa pe, kau ai e
faito'o huhu malu'i, 'oku sivilivili ia 'e
he kautaha 'oku ui ko e Medsafe.*

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



- 'Oku mau 'ilo ko e faito'o huhu malu'i Faisa (Pfizer) 'oku malu koe'uhí ne laui māhina hono 'ahi'ahi'i mo vakai'i 'i he kakai 'e toko 40,000 tupu.
- Talu mei ai, kuo laui miliona e kakai mei he ngaahi fonua, matakali, mo e to'u kehekehe 'i māmani kuo nau 'osi huhu malu'í 'o ola lelei.
- 'Oku hā mei he ola 'o e ngaahi 'ahi'ahi mo e sivi na'e faí 'oku tu'unga fakafiemālie pē 'a e malu 'o e faito'o huhu malu'i Faisa (Pfizer), pea ko e taha ia he lelei tahá 'i māmani kotoa.

Last updated: 25th June, 2021

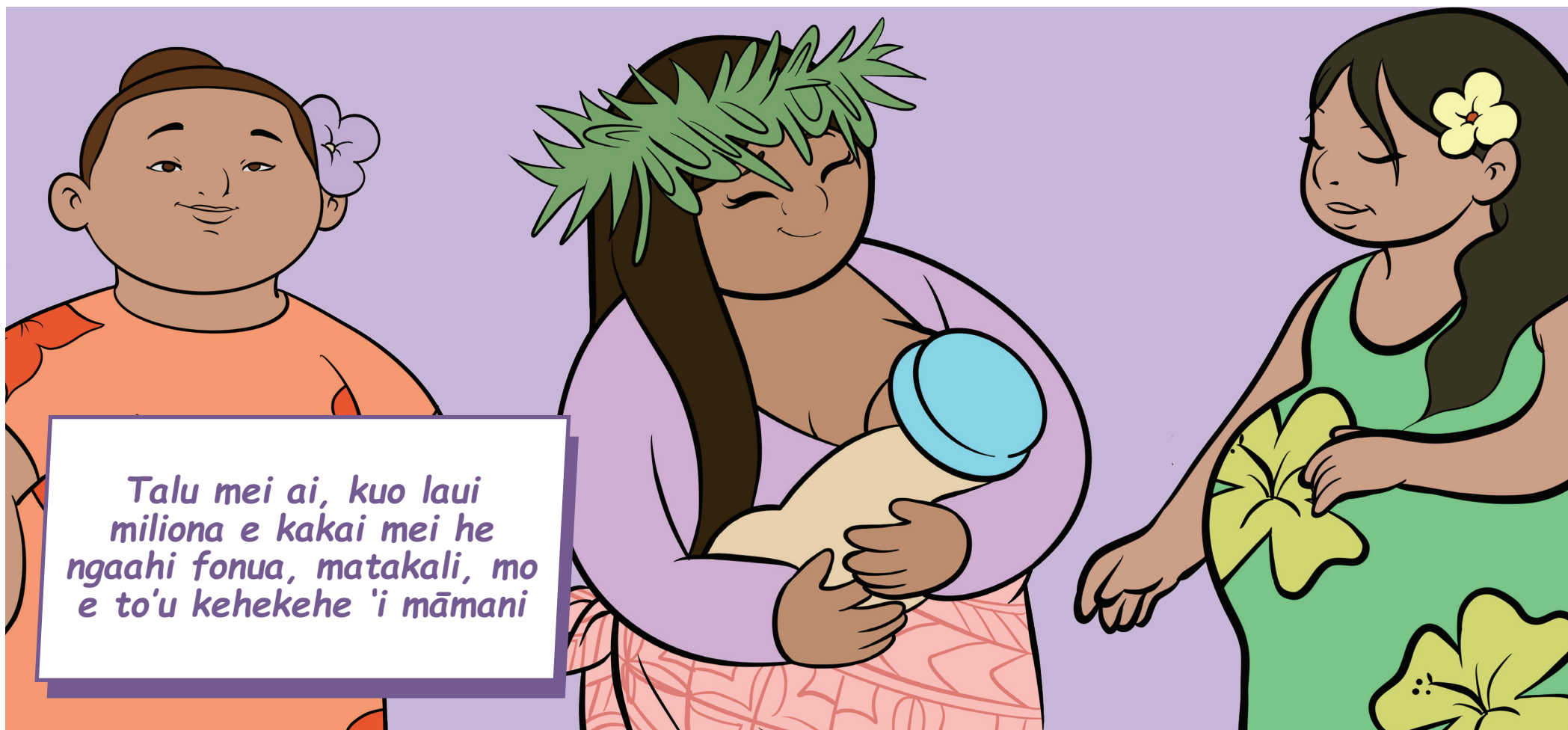
FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



'OKU HAO MO MALU 'A E FAITO'O



'Oku mau 'ilo ko e faito'o huhu ma-
lu'i Faisa (Pfizer) 'oku malu koe'uhí
ne laui māhina hono 'ahi'ahi'i



Talu mei ai, kuo laui
milionā e kakai mei he
ngaahi fonua, matakali, mo
e to'u kehekehe 'i māmani



PREPARE
PACIFIC

- Ko e huhu malu'í 'oku fai ia 'i ho umá.
- 'Oku pehē 'e kinautolu kuo 'osi huhu malu'í 'oku nau ongo'i e ki'i mamahi 'o e umá hono huhú pea tāvaivaia.
- Ko e ni'ihī 'oku nau ongo'i felāngaaki, mofi pe fakamokosia mo ongo'i puke (pea lava pe 'o folo ha fo'i palasetamolo** ke sai).
- 'Oku 'ikai fuoloa 'a e ongo'i uesia tamaki – meimei 'aho pe 'e 1 ki he 2. ** Ko e fo'i'akau fairo'o eni ke tokoni ke nonga 'a e langá mo e ongo'i puké

Last updated: 25th June, 2021

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



UESIA TAMAKI

**Together
protecting
Aotearoa**

*Ko e huhu malu'í 'oku
fai ia 'i ho umá*



FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz

PREPARE
PACIFIC

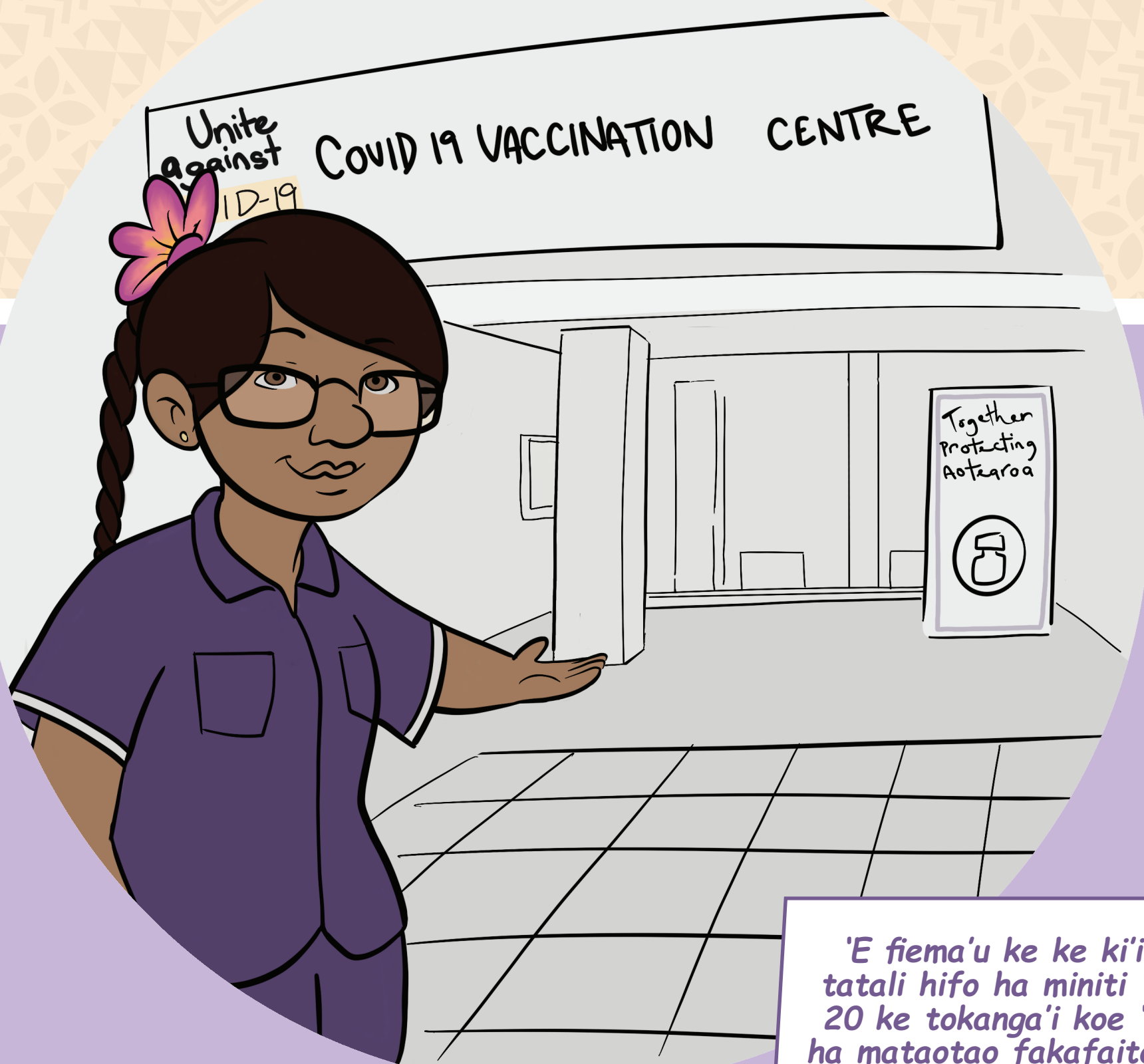
- **'E fiema'u ke ke ki'i tatali hifo ha miniti 'e 20 hili hono fakahoko ho'o huhú ke tokanga'i koe 'e ha mataotao fakafaito'o ke fakapapau'i pe 'oku malu ho'o mo'ui.**
- **Ko e founa pe ia 'oku mau ngāue'aki 'i hono faka'aonga'i 'o ha faito'o huhu malu'i pea mo e ngaahi huhu malu'i 'i he kuohilí 'o kau ai 'a e huhu malu'i fulū.**
- **(Fakatokanga'i ange: 'oku fakafuofua ko e toko 5 'i he kakai 'e taha miliona 'oku hoko ai 'a e matu'aki fepaki kovi (severe allergic reaction) honau sino pea mo e faito'o.**

Last updated: 25th June, 2021

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



KE TOE MALU ANGE



'E fiema'u ke ke ki'i
tatali hifo ha miniti 'e
20 ke tokanga'i koe 'e
ha mataotao fakafaito'o



PREPARE
PACIFIC

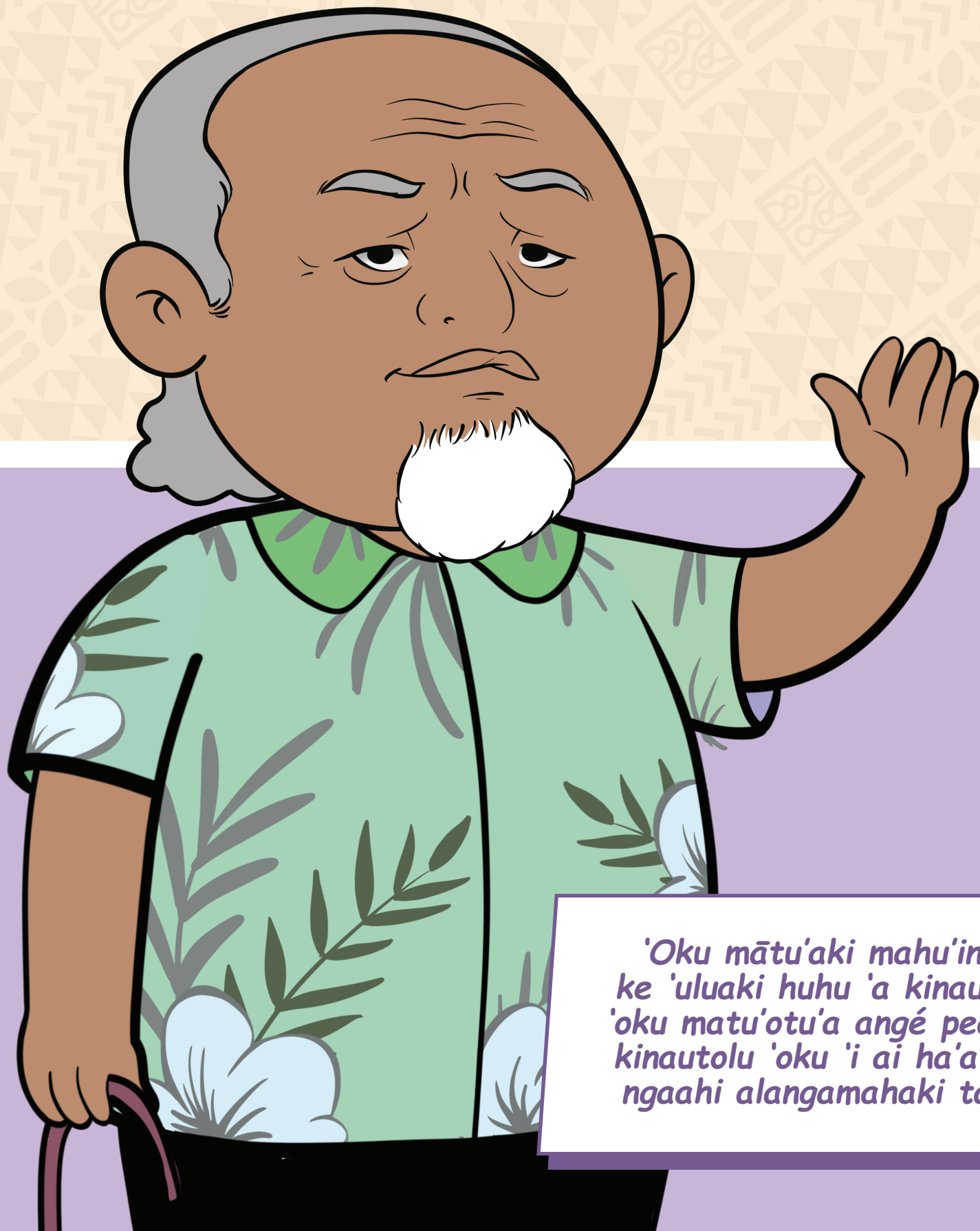
- **'E faka'eke'eke koe fekau'aki mo e tūkunga ho'o mo'uí, pea ke 'ilo 'a e ngaahi faito'o 'oku ke lolotonga ngāue'akí, kimu'a pea toki fai 'a ho'o huhu malu'i.**
- **'Oku mātu'aki mahu'inga ke 'uluaki huhu 'a kinautolu 'oku matu'otu'a angé pea mo kinautolu 'oku 'i ai ha'a nau ngaahi alangamahaki tauhi, koe'uhi te nau faingata'a'ia ange kinautolu kapau te nau puke 'i he COVID-19, 'i hono fakahoa mo e ngaahi to'u kehé.**
- **Ko e tokolahi 'o kinautolu 'oku puke he kanisaá pe ko ha ngaahi mahaki kehe, 'e lava pe ke nau kau he huhu malu'í.**

Last updated: 25th June, 2021

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



**'OKU MALU'I KINAUTOLU 'OKU
'I AI 'A HA'A NAU MAHAKI
TAUHI**



*'Oku mātu'aki mahu'inga
ke 'uluaki huhu 'a kinautolu
'oku matu'otu'a angé pea mo
kinautolu 'oku 'i ai ha'a nau
ngaahi alangamahaki tauhi*

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



- Kapau 'oku ke feitama pea ke fiema'u ke ke kau he huhu malu'í 'e lava ke fakamu'omu'a koe.
- 'Oku mahu'inga ke ke talanoa ki ai mo ho'o mā'ulí pe toketā fāmilí tautefito kapau 'oku 'i ai ha ngaahi me'a 'i ho'o mo'uí 'oku ke hoha'a pe tāla'a ai.
- Ko hono 'uhingá he ko kinautolu 'oku feitamá 'e lava ke nau puke lahi kapau 'e ma'u kinautolu 'e he COVID-19.

Last updated: 25th June, 2021

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



MALU 'A E KAKAI FEFINE FEITAMA



Kapau 'oku ke feitama
pea ke fiema'u ke ke kau
he huhu malu'i 'e lava ke
fakamu'omu'a koe.



PREPARE
PACIFIC

- 'Oku 'ikai ha hoha'a pe tāla'a fekau'aki mo e tu'unga malu e mo'ui 'a e ngaahi fa'ē 'oku nau lolotonga fakahuhu ka 'oku nau huhu malu'i.

Last updated: 25th June, 2021

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



MALU 'A E KAKAI FEFINE 'OKU NAU FAKAHUHU



'Oku 'ikai ha hoha'a pe tāla'a
fekau'aki mo e tu'unga malu e
mo'ui 'a e ngaahi fa'ē 'oku nau
lolotonga fakahuu ka 'oku nau
huhu malu'i.

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz


PREPARE
PACIFIC



FOR MORE INFORMATION CONTACT

Your family doctor or
Healthline on **0800 358 5453**

Prepare Pacific website **www.preparepacific.nz**

COVID 19 vaccines website:

**[www.covid19.govt.nz/health-and-wellbeing
/covid-19-vaccines](http://www.covid19.govt.nz/health-and-wellbeing/covid-19-vaccines)**

**This Resource was developed based on
the latest information available:**

Updated 25th June, 2021



PREPARE

PACIFIC

